

# MAGISTRÁT MĚSTA ÚSTÍ NAD LABEM

odbor životního prostředí  
Velká Hradební 8, 401 00 Ústí nad Labem

váš dopis zn./ze dne: 111/Žák/114 / 2.10.2009

spisová značka: OŽP 201606/H-435/2009/Ko

evidenční číslo: 310034/2009

vyřizuje: Ing.Kombercová

Ústí nad Labem dne 29.10.2009

**„Čerpání podzemních vod za účelem snižování jejich hladiny z areálu asanované skládky odpadů Chabařovice“, povolení k nakládání s vodami – k odběru podzemních vod – změna č.1.**

---

## ROZHODNUTÍ

Magistrát města Ústí nad Labem, odbor životního prostředí jako příslušný vodoprávní úřad dle ust. § 106 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů

žadatel: Spolek pro chemickou a hutní výrobu, akciová společnost, IČO 00011789  
sídlo: Revoluční 1930/86, Ústí nad Labem

### m ě n í

podle ust. § 8 písm. b) bod 1 zákona č. 254/2001 Sb., o vodách a o změně některých zákonů (vodní zákon), ve znění pozdějších předpisů

povolení k odběru podzemních vod za účelem snižování jejich hladiny v areálu asanované skládky odpadů Chabařovice na pozemku parc. č. 1718/1 v katastrálním území Chabařovice, č. h. p. 1-14-01-097, v tomto rozsahu:

Rozhodnutím č.j. OŽP 50916/H-435/2007/Ko ze dne 1.11.2007 je povoleno čerpání podzemních vod z vrtu HJ 621. Protože došlo k postupnému zanášení tohoto vrtu, který tak přestal plnit svojí funkci, byl vyvrtán a osazen náhradní vrt HJ 621 A, který je od původního vrtu vzdálen 3,6 m a který jej plně nahradil.

Stávající povolení vydané Magistrátem města Ústí nad Labem, odborem životního prostředí zn. Magistrátem města Ústí nad Labem č.j. OŽP 50916/H-435/2007/Ko ze dne 1.11.2007 zůstává jinak beze změny.

*Účastníci řízení (§ 27 odst. 1 správního řádu):*

Spolek pro chemickou a hutní výrobu, akciová společnost, IČO 00011789  
Revoluční 1930/86, Ústí nad Labem

### Odůvodnění

Magistrát města Ústí nad Labem, odbor životního prostředí obdržel dne 5.10.2009 žádost společnosti Spolek pro chemickou a hutní výrobu, a.s., Revoluční 1930/86, Ústí nad Labem, IČO 00011789, o změnu povolení k čerpání podzemních vod za účelem snižování jejich hladiny z areálu asanované skládky odpadů Chabařovice, a to změna čerpacího vrtu.

Žádost byla doložena všemi povinnými doklady podle ustanovení § 3a vyhlášky č.

432/2001 Sb., o dokladech žádosti o rozhodnutí nebo vyjádření a o náležitostech povolení, souhlasů a vyjádření vodoprávního úřadu, v pozdějším znění, a to:

- zákres vrtu v pozemkové mapě a situace vrtu HJ 621 A
- technická zpráva a schéma osazení technologie vrtu HJ 621 A

Vzhledem k tomu, že se nemění hydrogeologické poměry, dle zprávy k vrtu, a po prověření předložených dokladů a přezkoumání žádosti včetně příloh, neshledal vodoprávní úřad důvody, které by bránily povolení výše uvedené změny, a proto žadateli vyhověl s přihlédnutím k ust. § 115 odst. 10 vodního zákona tak, jak je ve výroku uvedeno

### **Poučení**

Proti tomuto rozhodnutí mohou účastníci řízení podat podle § 81 a násl. zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů, odvolání, ve kterém se uvede, v jakém rozsahu se rozhodnutí napadá a dále namítaný rozpor s právními předpisy nebo nesprávnost rozhodnutí nebo řízení, jež mu předcházelo, ve lhůtě 15 dnů ode dne jeho oznámení ke Krajskému úřadu Ústeckého kraje, se sídlem Velká Hradební 48, Ústí nad Labem, a to podáním učiněným u zdejšího úřadu. Za počátek lhůty se považuje den následující po dni oznámení tohoto rozhodnutí, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy bylo nedoručené a uložené rozhodnutí připraveno k vyzvednutí.

Odvolání se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každý účastník dostal jeden stejnopis. Nepodá-li účastník potřebný počet stejnopisů, vyhotoví je správní orgán na náklady účastníka.

Podané odvolání má odkladný účinek. Odvolání jen proti odůvodnění rozhodnutí je nepřipustné.

**Ing. arch. Jan Zadražil**  
vedoucí odboru životního prostředí

### **Doručí se:**

**Účastníci vodoprávního řízení nebo jejich zmocněnci:**  
*(doporučeně do vlastních rukou na dodejku)*

Spolek pro chemickou a hutní výrobu, a.s., Revoluční 1930/86, 400 32 Ústí nad Labem

### **Na vědomí:**

Povodí Ohře, s.p., Bezručova 4219, 430 03 Chomutov